

Chambre des Représentants

SESSION EXTRAORDINAIRE 1974

31 MAI 1974

PROJET DE LOI

portant diverses dérogations à l'article I^{er} de la loi du 1^{er} juillet 1893 relative aux effets de la dissolution des Chambres à l'égard des projets de loi antérieurement déposés.

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

La première partie de l'article I^{er} de la loi du 1^{er} juillet 1893 dispose qu'en cas de dissolution des deux Chambres, les projets de loi qui n'ont été adoptés ni par l'une ni par l'autre Chambre dissoute sont considérés comme non avenue. A l'effet d'éviter la réimpression de nombreux documents parlementaires, il est de tradition que les Chambres nouvellement élues relèvent de la caducité certains projets de loi dont le Parlement était saisi avant la dissolution.

Vu l'urgence, un premier projet de loi a déjà été déposé qui tend à relever de la caducité vingt et un projets de loi budgétaires.

L'actuel projet de loi, que j'ai l'honneur de soumettre à votre approbation, contient la liste de tous les autres projets de loi dont le Parlement était saisi avant la dissolution des Chambres et que le Gouvernement désire faire relever de la caducité.

Le Premier Ministre,

L. TINDEMANS.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1974

31 MEI 1974

WETSONTWERP

houdende verscheidene afwijkingen van artikel 1 van de wet van 1 juli 1893 betreffende de gevolgen van de ontbinding der Wetgevende Kamers ten opzichte van vroeger ingediende wetsontwerpen,

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Het eerste gedeelte van artikel 1 der wet van 1 juli 1893 bepaalt dat «in geval van ontbinding der beide Wetgevende Kamers, de wetsontwerpen die noch door de éne, noch door de andere ontbonden Kamer werden aangenomen, als nietig worden beschouwd». Teneinde de herdruk van talrijke parlementaire documenten te vermijden, is het de traditie dat de nieuw verkozen Kamers sommige wetsontwerpen die vóór de ontbinding bij het Parlement werden aanhangig gemaakt, ontheffen van de nietigheid.

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, werd reeds een eerste wetsontwerp neergelegd dat ertoe strekt eenentwintig budgetaire wetsontwerpen van de nietigheid te ontheffen.

Het huidige wetsontwerp, dat ik de eer heb aan uw goedkeuring voor te leggen, bevat de lijst van al de overige wetsontwerpen die vóór de ontbinding van de Kamers bij het Parlement waren aanhangig gemaakt en die de Regering wenst van de nietigheid te doen ontheffen.

De Eerste Minister,

L. TINDEMANS.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN,

Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SA-UT.

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, alinéa 1^{er};

Vu l'urgence;

Sur la proposition de Notre Premier Ministre et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Notre Premier Ministre est chargé de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit:

Article premier.

Par dérogation à l'article premier de la loi du 1^{er} juillet 1893 relative aux effets de la dissolution des Chambres à l'égard des projets de loi antérieurement déposés, les Chambres restent saisies (les projets de loi ci-après énumérés:

I. Projets de loi relevant de la compétence du Premier Ministre.

1. Projet de loi relatif à l'octroi d'une aide directe à la presse quotidienne (Doc. Chambre, n° 721/1 du 10 novembre 1973).

2. Projet de loi organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités (Doc. Chambre, n° 889/1 du 18 février 1971, relevé de caducité par la loi du 3 mars 1972).

3. Projet de loi relatif au droit d'inscription aux examens et concours organisés par le Secrétaire permanent au recrutement (Doc. Sénat, n° 53 du 9 novembre 1973).

4. Projet de loi interprétant l'article 4 de l'arrêté royal n° 16 du 22 juillet 1939 relatif à la création d'un Fonds de dotation destiné à assurer le financement des pensions de guerre, des majorations de rente de vieillesse et de veuve et des allocations d'orphelins (Doc. Chambre, n° 344/1 du 4 juillet 1972).

5. Projet de loi modifiant certaines attributions de la Caisse nationale des pensions de guerre (Doc. Chambre, n° 680/1 du 10 octobre 1973).

II. Projets de loi relevant de la compétence du Ministre de la Défense nationale.

1. Projet de loi portant le règlement de discipline des forces armées (Doc. Chambre, n° 373/1 du 12 septembre 1972).

2. Projet de loi interprétatif de l'article 19 de la loi du 14 juillet 1951 sur la position et l'avancement des officiers du cadre de complément (Doc. Chambre, n° 738/1 du 13 décembre 1973).

WETSONTWERP

BOUDEWIJN,

Koning der Belgen,

Aml allen die nu zijn en bierna uiezen zullan, ONZE GROET.

Geliet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd de 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, eerste lid;

Geler op de dringende noodzakelijkheid;

Op de voordracht van Onze Eersre Miniser en op her advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Onze Eerste Minister is gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in tediene waarvan de tekst volgt:

Eersre artikel.

Bij afwijking van artikel 1 van de wet van 1 juli 1893, betreffende degevolgen van de ontbinding der Wetgevende Kamers ten opzichte van de wetsontwerpen welke vroeger ingediend werden, blijven bij de Kamers aanhangig de hieronder opgesomde wetsontwerpen:

I. Wetsontwerpen die onder de bevoegdheid vallen van de Eerste Minister.

1. Wetsontwerp betreffende de toekenning van een rechtstreekse regemoerkoming aan de dagbladpers (Stuk Kamer, n° 721/1 van 30 november 1973).

2. Wetsontwerp tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel (Stuk Kamer, n° 889/1 van 18 februari 1971, van verval onrheven bij de wet van 3 maart 1972).

3. Wetsontwerp betreffende het inschrijvingsgeld voor de examens en vergelijkende examens georganiseerd door de Vaste Wervingssecretaris (Stuk Senaat, n° 53 van 9 november 1973).

4. Wetsontwerp tot interpretatie van artikel 4 van het koninklijk besluit n° 16 van 22 juli 1939 betreffende de oprichting van een Dotanefonds tot financiering van de oorlogspensioenen, de ouderdoms- en weduwerentetoelagen en de wezenroeslagen (Stuk Kamer, n° 344/1 van 4 juli 1972).

5. Wetsontwerp tot wijziging van bepaalde bevoegdheden van de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen (Stuk Kamer, n° 680/1 van 10 oktober 1973).

II. Wetsontwerpen die onder de bevoegdheid vallen van de Minister van Landsverdediging.

1. Wetsontwerp houdende her tuchtreglement van de Krijgsmacht (Stuk Kamer, n° 373/1 van 12 september 1972).

2. Wetsontwerp tot interpretatie VJn artikel 19 VJn de wer van 14 juli 1951 op de stand en de bevordering van de officieren van het aanvullingskader (Stuk Kamer, n° 738/1 van 13 december 1973).

3. Projet de loi tendant à supprimer la formalité de la lecture des lois militaires aux recrues et modifiant, en ce sens, l'article 11 de la loi du 15 juin 1899 comprenant le Titre I du Code de procédure pénale militaire, l'article 57 des lois sur la milice, coordonnées le 30 avril 1962, et l'article 1^{er} de la loi du 3 juin 1964 portant le statut des objecteurs de conscience (Doc. Sénat, n° 720 du 23 septembre 1971, relevé de caducité par la loi du 3 mars 1972).

III. Projets de loi relevant de la compétence du Ministre des Finances.

1. Projet de loi autorisant le Ministre des Finances à accorder la garantie de l'Etat aux emprunts du Fonds de Développement des Universités libres. (Doc. Chambre, n° 650/1 du 5 juillet 1973).

2. Projet de loi modifiant le régime d'accise des gaz de pétrole et des autres hydrocarbures gazeux, liquéfiés, ainsi que des benzols et des produits analogues (Doc. Chambre, n° 664/1 du 24 août 1973).

3. Projet de loi modifiant l'arrêté-loi du 6 octobre 1944 créant un Institut du Change et l'arrêté-loi du 6 octobre 1944 relatif au contrôle des changes (Doc. Chambre, n° 6H/1 du 12 juillet 1973).

4. Projet de loi modifiant l'article royal n° 80 du 22 janvier 1935 établissant des mesures tendant à hâter le règlement des pensions de retraite (Doc. Sénat, n° 107 du 13 décembre 1973).

IV. Projets de loi relevant de la compétence du Ministre des Affaires étrangères.

1. Projet de loi portant approbation de la Convention entre le Royaume de Belgique et l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord relative à la concession à l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord d'un terrain situé à Bruxelles en vue de la réalisation du siège permanent de cette Organisation et des annexes, signées à Bruxelles, le 16 septembre 1971 (Doc. Chambre, n° 528/1 du 12 avril 1973).

2. Projet de loi portant approbation de la Convention Benelux en matière d'armes et de munitions, et de l'Annexe, signées à Bruxelles le 9 décembre 1970 (Doc. Chambre, n° 378/1 du 19 septembre 1972).

3. Projet de loi portant approbation des actes internationaux suivants :

- a) Convention européenne sur l'arbitrage commercial international, et annexe, faites à Genève le 21 avril 1961;
- b) Arrangement relatif à l'application de la Convention européenne sur l'arbitrage commercial international, faite à Paris le 17 décembre 1962 (Doc. Chambre, n° 701/1 du 2 novembre 1973).

4. Projet de loi portant approbation des actes internationaux suivants :

- 1) Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires, fait à Londres, Moscou et Washington, le 1^{er} juillet 1968;

3. Wetsontwerp tot afschaffing van de formaliteit van de voorlezing van de militaire wetten aan de rekruten en tot wijziging, uit dat oogpunt, van artikel 11 van de wet van 15 juni 1899 die Titel I van het Wetboek van strafrechtspleging voor het leger bevat, artikel 57 van de op 30 april 1962 gecoördineerde dienstplichtwetten, en artikel van de wet van 3 juni 1964 houdende het statuut van de gewetensbezwaarden (Stuk Senaat, n° 720 van 23 september 1971, van verval ontheven bij de wet van 3 maart 1972).

III. Wetsontwerpen die onder de bevoegdheid vallen van de Minister van Financiën.

1. Wetsontwerp waarbij de Minister van Financiën gemachtigd wordt de Staatswaarborg te verlenen aan de leningen van het Fonds voor de Ontwikkeling van de Vrije Universiteiten (Stuk Kamer, n° 650/1 van 5 juli 1973).

2. Wetsontwerp tot wijziging van het accijnsstelsel van vloeibaar aardgas en van andere vloeibare koolwaterstof-gassen evenals van benzol en van soortgelijke produkten (Stuk Kamer, n° 664/1 van 24 augustus 1973).

3. Wetsontwerp tot wijziging van de besluitwet van 6 oktober 1944 tot oprichting Van een Instituut voor de Wissel en de Besluitwet van 6 oktober 1944 betreffende de wisselcontrole (Stuk Kamer, n° 655/1 van 12 juli 1973).

4. Wetsontwerp tot wijziging van het koninklijk besluit n° 80 van 22 januari 1935 houdende maatregelen ter bespoediging van de regeling der rustpensioenen (Stuk Senaat, n° 107 van 13 december 1973).

IV. Wetsontwerpen die onder de bevoegdheid vallen van de Minister van Buitenlandse Zaken.

1. Wetsontwerp houdende goedkeuring van de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Noord-Atlantische Verdragsorganisatie betreffende de concessie aan de Noord-Atlantische Verdragsorganisatie van een te Brussel gelegen terrein voor de oprichting van de permanente zetel van deze organisatie en van de bijlagen, onderkend te Brussel op 16 september 1971 (Stuk Kamer, n° 528/1 van 12 april 1973).

2. Wetsontwerp houdende goedkeuring van de Benelux-Overeenkomst inzake wapens en munitie, en van de Bijlage, ondertekend te Brussel op 9 december 1970 (Stuk Kamer, n° 378/1 van 19 september 1972).

3. Wetsontwerp houdende goedkeuring van volgende internationale akten :

- a) Europees Verdrag inzake de internationale handelsarbitrage, en bijlage, opgemaakt te Genève op 21 april 1961;
- b) Overeenkomst betreffende de toepassing van het Europees Verdrag inzake de internationale handelsarbitrage, opgemaakt te Parijs op 17 december 1962 (Stuk Kamer, n° 701/1 van 2 november 1973).

4. Wetsontwerp houdende goedkeuring van volgende internationale akten :

- 1) Verdrag inzake de niet-verspreiding van kernwapens, opgemaakt te London, Moskou en Washington op 1 juli 1968;

2) Accord entre le Royaume de Belgique, le Royaume du Danemark, la République Fédérale d'Allemagne, l'Irlande, la République Italienne, le Grand-Duché de Luxembourg, le Royaume des Pays-Bas, la Communauté européenne de l'énergie atomique et l'agence internationale de l'énergie atomique en application des paragraphes 1 et 4 de l'article III du traité sur la non-prolifération des armes nucléaires, signé à Bruxelles le 5 avril 1973 (Doc. Chambre, n° 665/1 du 27 août 1973).

5. Projet de loi portant approbation des actes internationaux suivants :

a) Convention portant création d'un Institut universitaire européen;

b) Protocole sur les privilèges et immunités de l'Institut universitaire européen;

c) Acte final et annexes I et II, signés à Florence le 19 avril 1972 (Doc. Chambre, n° 589/1 du 1^{er} juin 1973).

V. Projet de loi relevant de la compétence du Ministre de la Santé publique et de la Famille.

Projet de loi tendant à accorder à la Croix-Rouge de Belgique des ressources complémentaires (Doc. Sénat, n° 108 du 13 décembre 1973).

VI. Projets de loi relevant de la compétence du Ministre de la Justice.

1. Projet de loi concernant le contrat d'agence (Doc. Chambre, n° 283/1 du 14 février 1969, relevé de caducité par la loi du 3 mars 1972).

2. Projet de loi relatif à la répression des infractions graves aux conventions internationales de Genève du 12 août 1949 (Doc. Chambre, n° 577/1 du 27 mai 1963, relevé de caducité par les lois des 30 juin 1966, 11 janvier 1969 et 3 mars 1972).

3. Projet de loi sur la nationalité belge (Doc. Chambre, n° 915/1 du 3 mars 1971, relevé de caducité par la loi du 3 mars 1972).

4. Projet de loi relatif à l'administration des dépôts de titres et des livrets, carnets et autres comptes ouverts au nom d'enfants mineurs (Doc. Chambre, n° 603/1 du 24 février 1970, relevé de caducité par la loi du 3 mars 1972).

5. Projet de loi sur les armes et munitions (Doc. Chambre, n° 635/1 du 8 avril 1970, relevé de caducité par la loi du 3 mars 1972).

6. Projet de loi modifiant le livre II du Code de commerce, en ce qui concerne la limitation de la responsabilité des propriétaires de navires de mer et de bateaux (Doc. Chambre, n° 448/1 du 21 novembre 1972).

7. Projet de loi étendant l'application de la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse aux mineurs dont les parents, tuteurs ou personnes qui en ont la garde résident à l'étranger et y sont justiciables de la juridiction militaire belge (Doc. Chambre, n° 1065/1 du 29 juillet 1971, relevé de caducité par la loi du 3 mars 1972).

2) Overeenkomst tussen het Koninkrijk België, het Koninkrijk Denemarken, de Bondsrepubliek Duitsland, Ierland, de Italiaanse Republiek, het Groothertogdom Luxemburg, het Koninkrijk der Nederlanden, de Europese Gemeenschap voor atoomenergie en de Internationale Organisatie voor atoomenergie ten uitvoering van artikel III, de leden 1 en 4, van het verdrag inzake de niet-verspreiding van kernwapens, ondertekend te Brussel op 5 april 1973 (Stuk Kamer, n° 665/1 van 27 augustus 1973).

5. Wetsontwerp houdende goedkeuring van volgende internationale akten :

a) Overeenkomst houdende oprichting van een Europees universitair instituut;

b) Protocol inzake de voorrechten en immunititeiten van het Europees universitair instituut;

c) Slotakte en bijlagen I en II, ondertekend te Florence op 19 april 1972 (Stuk Kamer, n° 589/1 van 1 juni 1973).

V. Wetsontwerp dat onder de bevoegdheid valt van de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin.

Wetsontwerp ertoe strekkende bijkomende geldmiddelen toe te kennen aan het Belgische Rode Kruis (Stuk Senaat, n° 108 van 13 december 1973).

VI. Wetsontwerpen die onder de bevoegdheid vallen van de Minister van Justitie.

1. Wetsontwerp betreffende de agentuurovereenkomst (Stuk Kamer, n° 283/1 van 14 februari 1969, van verval onrheven bij de wet van 3 maart 1972).

2. Wetsontwerp betreffende het tegengaan van de ernstige inbreuken op de internationale overeenkomsten van Genève van 12 augustus 1949 (Stuk Kamer n° 577/1 van 27 mei 1963, van verval ontheven bij de wetten van 30 juni 1966, 11 januari 1969 en 3 maart 1972).

3. Wetsontwerp op de Belgische nationaliteit (Stuk Kamer, n° 915/1 van 3 maart 1971, van verval ontheven bij de wet van 3 maart 1972).

4. Wetsontwerp betreffende het beheer over effectende-posi's, boekjes en andere rekeningen op naam van minderjarigen (Stuk Kamer, n° 603/1 van 24 februari 1970, van verval onrheven bij de wet van 3 maart 1972).

5. Wetsontwerp op de wapens en munitie (Stuk Kamer, n° 635/1 van 8 april 1970, van verval onrheven bij de wet van 3 maart 1972).

6. Wetsontwerp tot wijziging van het Boek II van het Wetboek van koophandel, ten aanzien van de beperking van de aansprakelijkheid van eigenaars van zeeschepen en binnenvaartuigen (Stuk Kamer, n° 448/1 van 11 november 1972).

7. Wetsontwerp waarbij de toepassing van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming wordt uitgebreid tot minderjarigen wier ouders, voogden of personen die er de bewaring over hebben, in het buitenland verblijven en aldaar onder de Belgische militaire rechtsmacht vallen (Stuk Kamer, n° 1065/1 van 29 juli 1971, van verval ontheven bij de wet van 3 maart 1972).

8. Projet de loi modifiant l'article 7, § Ibis de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire (Doc. Chambre, n° 79/1 du 28 février 1972).

9. Projet de loi abrogeant l'article 5, § 4, de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire (Doc. Chambre, n° 118/1 du 14 mars 1972).

10. Projet de loi sur les inadaptés sociaux (Doc. Chambre, n° 1014/1 du 17 juin 1971, relevé de caducité par la loi du 3 mars 1972).

11. Projet de loi modifiant les articles 185, 186, 187 et 228 du Code pénal et y insérant un article 184bis (Doc. Chambre, n° 857/1 du 20 août 1964, relevé de caducité par les lois des 30 juin 1966, 11 janvier 1969 et 3 mars 1972).

12. Projet de loi modifiant la loi du 5 mars 1952 relative aux décimes additionnels sur les amendes pénales en vue d'adapter le montant des amendes aux moyens d'existence des condamnés (Doc. Chambre, n° 592/1 du 17 février 1970, relevé de caducité par la loi du 3 mars 1972).

13. Projet de loi modifiant la loi du 5 mars 1952 relative aux décimes additionnels sur les amendes pénales (Doc. Chambre, n° 658/1 du 13 juillet 1973).

14. Projet de loi concernant les services dans une armée ou une troupe se trouvant sur le territoire d'un Etat étranger (Doc. Chambre, n° 478/1 du 14 novembre 1967, relevé de caducité par les lois des 11 janvier 1969 et 3 mars 1972).

15. Projet de loi interdisant les milices privées et les groupes qui tendent par leurs agissements à troubler l'ordre ou la sécurité publique (Doc. Chambre, n° 430/1 du 3 novembre 1972).

16. Projet de loi relatif aux casiers judiciaires (Doc. Chambre, n° 1046/1 du 12 avril 1965, relevé de caducité par les lois des 30 juin 1966, 11 janvier 1969 et 3 mars 1972).

17. Projet de loi remplaçant le titre V du Livre III du Code civil "Du contrat de mariage et des droits respectifs des époux" (Doc. Sénat, n° 138 du 25 février 1965, relevé de caducité par les lois des 29 juin 1966, 20 décembre 1968 et 3 mars 1972).

18. Projet de loi relatif à la protection de la personne des malades mentaux (Doc. Sénat, n° 253 du 12 mars 1969, relevé de caducité par la loi du 3 mars 1972).

19. Projet de loi relatif à la protection des biens des personnes totalement ou partiellement incapables d'en assumer la gestion en raison de leur état physique ou mental (Doc. Sénat, n° 297 du 11 avril 1969, relevé de caducité par la loi du 3 mars 1972).

20. Projet de loi portant révision de la législation sur le jeu (Doc. Sénat, n° 331 du 22 avril 1970, relevé de caducité par la loi du 3 mars 1972).

21. Projet de loi portant modification de l'article 327 du Code judiciaire (Doc. Sénat, n° 275 du 19 février 1971, relevé de caducité par la loi du 3 mars 1972).

22. Projet de loi modifiant la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, désinfectantes ou antiseptiques (Doc. Sénat, n° 290 du 2 mars 1971, relevé de caducité par la loi du 3 mars 1972).

8. Wetsontwerp tot wijziging van artikel 7, § Ibis, van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken (Stuk Kamer, n° 79/1 van 28 februari 1972).

9. Wetsontwerp tot opheffing van artikel 5, § 4, van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken (Stuk Kamer, n° 118/1 van 14 maart 1972).

1a. Wetsontwerp betreffende de maatschappelijk onaanpasten (Stuk Kamer, n° 1014/1 van 17 juni 1971, van verval ontheven bij de wet van 3 maart 1972).

11. Wetsontwerp tot wijziging van de artikelen 185, 186, 187 en 228 van het Strafwetboek en tot invoeging in dat Wetboek van een artikel 184bis (Stuk Kamer, n° 857/1 van 20 augustus 1964, van verval ontheven bij de wetten van 30 juni 1966, 11 januari 1969 en 3 maart 1972).

12. Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 5 maart 1952 betreffende de opdecimes op de strafrechtelijke geldboeten, ter aanpassing van het bedrag der geldboeten aan de bestaansmiddelen van de veroordeelden (Stuk Kamer, n° 592/1 van 17 februari 1970, van verval ontheven bij de wet van 3 maart 1972).

13. Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 5 maart 1952 betreffende de opdecimes op de strafrechtelijke geldboeten (Stuk Kamer, n° 658/1 van 13 juli 1973).

14. Wetsontwerp betreffende diensten bij een leger of een troepenmacht die zich op het grondgebied van een vreemde Staat bevindt (Stuk Kamer, n° 478/1 van 14 november 1967, van verval ontheven bij de wetten van 11 januari 1969 en 3 maart 1972).

15. Wetsontwerp waarbij private milities en groepen die strekken om door hun handelingen de openbare orde of veiligheid te verstoren, worden verboden (Stuk Kamer, n° 430/1 van 3 november 1972).

16. Wetsontwerp betreffende de strafregisters (Stuk Kamer, n° 1046/1 van 12 april 1965, van verval ontheven bij de wetten van 30 juni 1966, 11 januari 1969 en 3 maart 1972).

16. Wetsontwerp tot vervanging van titel V van Boek III van het Burgerlijk Wetboek «Huwelijkscontract» en wederzijdse rechten van de echtgenoten (Stuk Senaat, n° 138 van 25 februari 1965, van verval ontheven bij de wetten van 29 juni 1966, 20 december 1968 en van 3 maart 1972).

18. Wetsontwerp betreffende de bescherming van de persoon van de geesteszieke (Stuk Senaat, n° 253 van 12 maart 1969, van verval ontheven bij de wet van 3 maart 1972).

19. Wetsontwerp betreffende de bescherming van de goederen van personen die wegens hun lichaams- of geestestoestand geheel of gedeeltematig onbekwaam zijn die te beheren (Stuk Senaat, n° 297 van 11 april 1969, van verval ontheven bij de wet van 3 maart 1972).

20. Wetsontwerp houdende herziening van de wetgeving op het spel (Stuk Senaat, n° 331 van 22 april 1970, van verval ontheven bij de wet van 3 maart 1972).

21. Wetsontwerp tot wijziging van artikel 327 van het Gerechtelijk Wetboek (Stuk Senaat, n° 275 van 19 februari 1971, van verval ontheven bij de wet van 3 maart 1972).

22. Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van de giftstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, ontsmettingsstoffen of antiseptica (Stuk Senaat, n° 290 van 2 maart 1971, van verval ontheven bij de wet van 3 maart 1972).

23. Projet de loi modifiant la loi du 30 avril 1931 relative à l'organisation autonome de la régie du travail pénitentiaire (Doc. Sénat, n° 80 du 6 janvier 1972).

24. Projet de loi concernant l'assistance judiciaire de certains étrangers (Doc. Sénat, n° 173 du 29 mars 1973).

25. Projet de loi portant modification de l'article 327 du Code judiciaire (Doc. Sénat, n° 195 du 13 avril 1973).

26. Projet de loi modifiant le paragraphe I^{er} de l'article 227bis du Code pénal (Doc. Sénat, n° 245 du 16 mai 1973).

27. Projet de loi modifiant l'article premier de la loi du 24 octobre 1902 sur le jeu, complétée par la loi du 19 avril 1963 (Doc. Sénat, n° 425 du 1^{er} octobre 1973).

VII. Projet de loi relevant de la compétence du Ministre du Commerce Extérieur.

Projet de loi modifiant l'arrêté royal n° 51 du 24 octobre 1967 autorisant le Ministre qui a les relations commerciales extérieures dans ses attributions à apporter le concours de l'Etat à la réalisation d'exportations de biens d'équipement belges (Doc. Chambre, n° 683/1 du 18 octobre 1973).

VIII. Projets de loi relevant de la compétence du Ministre de l'Intérieur.

1. Projet de loi modifiant la loi du 17 juillet 1970 portant ratification d'une troisième série d'arrêtés royaux pris en exécution des articles 91 et 92 de la loi du 14 février 1961 d'expansion économique, de progrès social et de redressement financier (Doc. Chambre, n° 299/1 du 14 juin 1972).

2. Projet de loi portant adaptation du texte français de la loi communale et de la loi provinciale au droit actuellement en vigueur et établissant le texte néerlandais de la loi communale, de la loi provinciale et de la loi du 1^{er} juillet 1860 modifiant la loi provinciale et la loi communale en ce qui concerne le serment (Doc. Sénat, n° 7 du 9 octobre 1973).

IX. Projet de loi relevant de la compétence du Ministre de l'Emploi et du Travail.

Projet de loi modifiant la loi du 10 octobre 1967 concernant le Code judiciaire ainsi que d'autres dispositions légales concernant certaines incompatibilités (Doc. Chambre, n° 255/1 du 30 mai 1972).

X. Projet de loi relevant de la compétence des Ministres de l'Agriculture et des Affaires économiques.

Projet de loi octroyant à l'Office Belge de l'Economie et de l'Agriculture (O.B.E.A.) les moyens financiers nécessaires à son fonctionnement (Doc. Chambre, n° 901/1 du 13 février 1971, relevé de caducité par la loi du 3 mars 1972).

13. Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 30 april 1931 tot inrichting van de regie van de gevangenisarbeid (Stuk Senaat, n° 80 van 6 januari 1972).

24. Wetsontwerp betreffende de rechtsbijstand aan bepaalde vreemdelingen (Stuk Senaat, n° 173 van 29 maart 1973).

25. Wetsontwerp tot wijziging van artikel 327 van het Gerechtelijk Wetboek (Stuk Senaat, n° 195 van 13 april 1973).

26. Wetsontwerp tot wijziging van paragraaf 1 van artikel 227bis van het Strafwetboek (Stuk Senaat, n° 245 van 16 mei 1973).

27. Wetsontwerp tot wijziging van artikel 1 van de wet van 24 oktober 1902 op het spel, aangevuld door de wet van 19 april 1963 (Stuk Senaat, n° 425 van 1 oktober 1973).

VII. Wetsontwerp dat onder de bevoegdheid valt van de Minister van Buitenlandse Handel.

Wetsontwerp houdende wijziging van het koninklijk besluit n° 51 van 24 oktober 1967, waarbij de Minister die de buitenlandse handelsbetrekkingen onder zijn bevoegdheid heeft gemachtigd wordt de medewerking van de Staat te verlenen bij de verwezenlijking van de uitvoer van Belgische uitrustingsgoederen (Stuk Kamer, n° 683/1 van 18 oktober 1973).

VIII. Wetsontwerpen die onder de bevoegdheid vallen van de Minister van Binnenlandse Zaken.

1. Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 17 juli 1970, houdende bekrachtiging van een derde reeks van koninklijke besluiten genomen in uitvoering van de artikelen 91 en 92 van de wet van 14 februari 1961 voor economische expansie, sociale vooruitgang en financieel herstel (Stuk Kamer, n° 299/1 van 14 juni 1972).

2. Wetsontwerp tot aanpassing van de Franse tekst van de gemeentewet en de provinciewet aan het vigerende recht en tot invoering van de Nederlandse tekst van de gemeentewet, de provinciewet ende wet van 1 juli 1860 tot wijziging van de provinciewet ende gemeentewet wat de eed betreft (Stuk Senaat, n° 7 van 9 oktober 1973).

IX. Wetsontwerp dat onder de bevoegdheid valt van de Minister van Tewerkstelling en Arbeid.

Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 10 oktober 1967 houdende het Gerechtelijk Wetboek evenals van andere wetsbepalingen betreffende sommige onverenigbaarheden (Stuk Kamer, n° 255/1 van 30 mei 1972).

X. Wetsontwerp dat onder de bevoegdheid valt van de Ministers van Landbouw en van Economische Zaken.

Wetsontwerp waarbij aan de Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw (B.D.B.L.) de voor zijn werking vereiste financiële middelen worden toegekend (Stuk Kamer, n° 902/1 van 2^{de} februari 1971, van verval ontheven bij de wet van 3 maart 1972).

XI. Projet de loi relevant de la compétence
des Ministres des Finances et de l'Agriculture.

Projet de loi modifiant l'arrêté royal du 30 septembre 1937, relatif à la création de l'Institut national de Crédit agricole (Doc. Chambre, n° 753/1 du 14 janvier 1974).

XII. Projet de loi relevant de la compétence
"du Ministre des Classes moyennes."

Projet de loi modifiant l'arrêté royal n° 71 du 10 novembre 1967 modifiant la loi du 10 juin 1937 étendant les allocations familiales aux employeurs et aux non-salariés (Doc. Sénat, n° 115 du 18 décembre 1973).

XIII. Projets de loi relevant de la compétence
des Ministres de l'Education nationale.

1. Projet de loi concernant l'enseignement supérieur technique" et organisant les études d'ingénieur industriel et de gradué (Doc. Chambre, n° 220/1 du 4 mai 1972).

2. Projet de loi modifiant les articles 2 et 21 des lois coordonnées sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires (Doc. Chambre, n° 563/1 du 17 mai 1973).

XIV. Projet de loi relevant de la compétence
du Ministre des Affaires économiques.

Projet de loi relatif au contrôle des entreprises d'assurances (Doc. Sénat, n° 269 du 16 février 1971, relevé de caducité par la loi du 24 mars 1972).

Art. 2.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 30 mai 1974.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI:

te Premier Ministre.

L. TINDEMANS.

XI. Wetsontwerp dar onder de bevoegdheid valt
van de Ministers van Financiën en van Landbouw.

Wetsontwerp houdende wijziging van het koninklijk besluit van 30 september 1937 tot oprichting van een Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet (Sruk Kamer, n° 753/1 van 14 januari 1974).

XII. Wetsontwerp dar onder de bevoegdheid valt
van de Minister van Middenstand.

Wetsontwerp houdende wijziging van het koninklijk besluit n° 71 van 10 november 1967 tot wijziging van de wet van 10 juni 1937 houdende de uitbreiding van de kinderbijlagen tot de werkgevers en tot de niet-loontrekkenden (Sruk Senaat, n° 115 van 18 december 1973).

XIII. Wetsontwerpen die onder de bevoegdheid vallen
van de Ministers van Nationale Opvoeding.

1. Wetsontwerp op het technisch hoger onderwijs, houdende organisatie van de studie van industrieel ingenieur en van gegradueerde (Sruk Kamer, n° 220/1 van 4 mei 1972).

2. Wetsontwerp tot wijziging van de artikelen 2 en 21 van de gecoördineerde wetten op het toekennen van de academische graden en het programma van de universitaire examens (Sruk Kamer, n° 563/1 van 17 mei 1973).

XIV. Wetsontwerp dar onder de bevoegdheid valt
van de Minister van Economische Zaken.

Wetsontwerp betreffende de controle der verzekeringsondernemingen (Sruk Senaat, n° 269 van 16 februari 1971? van verval ontheven bij de wet van 24 maart 1972).

An.2.

Deze wet reedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 30 mei 1974.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGP.

De Eerste Minister.

L. TINDEMANS.